

6 juin à 10 h visite guidée de la Sauvagère  
**SEMAINE BRUXELLOISE DE LA NATURE 2018**  
 22 au 30 avril : semaine bruxelloise de la nature

Activités de la semaine en pages centrales

Programme des films primés au FINN à voir au cinéma Aventure :

Date	Séance à 15h00	Séance à 19h30
Sam. 21/04		8 films amateurs (40') <b>+ Les abeilles sauvages (44')</b>
Dim. 22/04	7 films amateurs (35') <b>+ Les derniers loups d'Ethiopie (52')</b>	8 films amateurs (40') <b>+ Odysée sauvage (42')</b>
Lun. 23/04		8 films amateurs (40') <b>+ Brillantes espèces (42')</b>
Mar. 24/04		16 films amateurs (40') <b>+ Lac de Pommes (30')</b>
Mer. 25/04	8 films amateurs (40') <b>+ Les abeilles sauvages (44')</b>	8 films amateurs (40') <b>+ Odysée sauvage (42')</b>
Jeu. 26/04		16 films amateurs (40') <b>+ Lac de Pommes (30')</b>
Ven. 27/04		7 films amateurs (35') <b>+ Les derniers loups d'Ethiopie (52')</b>
Sam. 28/04	1 film amateur (5') <b>+ Frères des arbres (1h20)</b>	8 films amateurs (40') <b>+ Brillantes espèces (42')</b>
Dim. 29/04	<b>Blue (1h10)</b>	1 film amateur (5') <b>+ Frères des arbres (1h20)</b>

Plus d'infos et bandes annonces sur [www.bruxellesnature.be](http://www.bruxellesnature.be)

Abonnement : 10 € / an



1987 2018

Compte : BE19 0682 0754 9412

Votre soutien est notre principale ressource. Merci d'avance.  
 ( Un bulletin de virement est joint si vous n'êtes pas en règle d'abonnement )

Le Kauwberg sur : [www.kauwberg.be](http://www.kauwberg.be)  
 Facebook : Kauwberg

**KAUWBERG INFO**  
 Publication trimestrielle de  
 SOS Kauwberg - Uccle Natura asbl  
 Siège social : rue Geleytsbeek, 29 - 1180 Uccle

Secrétariat de rédaction  
 Marc DE BROUWER - Tél/fax: 02.374.60.34

Éditeur responsable :  
 Annick BERNARD - rue Geleytsbeek, 29  
 1180 BRUXELLES - Tél : 02/374.60.34  
[Kauwberg@skynet.be](mailto:Kauwberg@skynet.be)

Publié avec l'aide de l'Échevinat de la Culture de la commune d'Uccle



**KAUWBERG INFO**

La Revue de la Nature à Uccle  
 Publication trimestrielle

**N°108 - Printemps 2018**

Abonnement 10 €  
 Cpte BE19 0682 0754 9412

point rouge sur l'étiquette = merci de renouveler votre cotisation

Belgique-Belgie
P.P. - P.B.
1180 Bruxelles 18
BC30942
P801371

Destinataire :



La carrière animée lors de la séance de passage chez les scouts

## EDITORIAL

*Bruxelles Nature organise la deuxième semaine bruxelloise de la Nature du 22 au 29 avril. Si l'an passé nous nous étions chargés de la projection des films primés au Festival International Nature Namur avec un succès pour le moins mitigé, nous laissons le FINN organiser cela en 2018.*

*Ainsi nous pourrons concentrer notre énergie (pour laquelle de nombreux bénévoles donnent de leur temps) à la découverte de la nature à Bruxelles. Nous avons aussi bénéficié du travail d'une stagiaire en Master en tourisme à l'ULB qui s'est chargée de toute l'organisation et de la communication des activités de la Semaine bruxelloise de la Nature.*

*Au programme, de nombreuses visites guidées en semaine, et point d'orgue, une journée de découverte de 5 sites semi-naturels le dimanche 29 avril.*

*Les bénévoles ont été interpellés lors du dernier nettoyage du Kauwberg par le nombre de campeurs qui avaient abandonné leurs tentes et quantité de déchets lors des frimas de janvier. Y aurait-il une nouvelle tolérance relative au camping sauvage au Kauwberg ?*

*Qui est habilité pour constater et sanctionner les infractions à l'arrêté de classement qui est pourtant clair : « le dépôt et le stockage de matériaux, débris, détritiques et déchets de toute nature, sont prohibés ; » ?*

*Si l'autorité publique estime que le Kauwberg peut temporairement accueillir des sans-abris, une zone d'accueil et un accompagnement social devraient être à tout le moins organisés !*

*Terminons sur une note positive : la participation d'habitants enthousiastes à l'aide à la traversée des batraciens ainsi que le soutien communal pour assurer la sécurité des bénévoles !*

Editorial	p. 2
De l'eau au moulin du clipmolen	p. 3
Semaine bruxelloise de la Nature 2018	p.4
Jen D'Osta en vacances au Kauwberg	p6
Infrabel attaque encore en mars.	p. 5
Agenda et visites	p. 15
Encart : Discover the green side of Brussel	

## INFRABEL ATTAQUE ENCORE EN MARS !

A deux pas du Kauwberg, entre l'avenue Jean et Pierre Carsoel et le pont de la chaussée de Saint-Job, Infrabel a une fois de plus fait procéder à une coupe à blanc alors que le permis d'urbanisme relatif aux abattages imposait de "maintenir, dans la moitié des talus la plus éloignée des voies, les arbustes et jeunes arbres dont la circonférence est inférieure à 40

*cm mesurée à 1,50 m de hauteur". Infrabel n'a aucune notion du maillage vert et encore moins d'une gestion différenciée des talus. Ils ont remis cela avant le 31 mars, comme l'an dernier. Pourtant il y avait eu plainte. Mais qui connaît la suite donnée à cette plainte ? Une amende ? Et ensuite, cela ne fait repousser les arbres ...*



Photo Alain A. Pauwels

## AGENDA DU KAUWBERG

**Pour participer aux actions d'arrachage des renouées**

**Contactez Susan au 0477.47.18.17 ou [susan.e.wild@gmail.com](mailto:susan.e.wild@gmail.com)**

**ou Amir au 0496.12.40.29 ou [amir.bouyahi@gmail.com](mailto:amir.bouyahi@gmail.com)**

**pour connaître la date et le lieu de l'action**

**Visite commentée du parc de la Sauvagère**

**Dimanche 3 juin de 10 h 00 à 11 h 00**

Rendez-vous face à l'entrée du parc, av. de la Chênaie, à Uccle

Guide : Amir Bouyahi

Renseignements : 0496.12.40.29 ou [amir.bouyahi@gmail.com](mailto:amir.bouyahi@gmail.com)



Le dimanche, je revoyais avec joie l'oncle Franz et la tante Hélène qui venaient nous rendre visite. Avec eux, c'était alors la grande promenade derrière la carrière du Kauwberg, d'où nous atteignons les hauteurs de Verrewinkel et finissons inmanquablement par arriver au Café-jardin du Balai, pourvoyeur d'une bombance de tartines au fromage blanc agrémentées de petits oignons et de *ramonaches*\*.

Au crépuscule, nous marchions encore jusqu'à la gare de Calevoet où, après avoir enjambé Le chemin de fer sur une haute passerelle métallique, nous disions adieu à Oncle et à Tante, qui allaient rejoindre leur lointaine crèmerie ixelloise, serrés sur la plateforme de ces trams 9 ou 11 qui, le dimanche soir, ramenaient en ville les innombrables citadins heureux de leur excursion hebdomadaire «au grand air».



Plus tard, beaucoup plus tard au cours de ma vie, j'ai vu des sites mondialement célèbres, j'ai eu des vacances dans des pays exotiques; mais jamais elles ne m'ont procuré autant de bonheur que ces premières vacances à la découverte de la vallée du Geleytsbeek, cet humble et clair ruisseau, aujourd'hui transformé en égout collecteur souterrain.

Est-ce grâce à ces vacances saint-joboises, ou grâce au sirop iodotannique, que ma toux a rapidement cessé et que je ne suis jamais devenu poitrinaire? Je n'en sais rien.

Mais ma tante, qui pourtant n'était pas pieuse, a dit qu'il s'agissait d'un miracle. ■

## DE L'EAU AU MOULIN DU CLIPMOLEN

### Bonnes nouvelles pour la réhabilitation du cours de l'Ukkelbeek.

Depuis plus de 20 ans, l'ACQU attire l'attention du monde politique via ses actions et ses publications sur les aménagements à réaliser pour se prémunir des pluies exceptionnelles et surtout pour que les solutions adoptées ne soient pas seulement techniques mais en adéquation avec le respect de la biodiversité et de l'environnement. (voir le dossier de 1992 « Pour un retour aux sources » et celui de décembre 2012 « Plaidoyer pour une commune eau admise » qui ont passé en revue les différentes possibilités d'aménagement du territoire pour limiter les écoulements pluvieux). L'ACQU avait donc réclamé depuis de nombreuses années, comme pour le Geleytsbeek pour lequel d'importants travaux ont déjà été réalisés, que le cours de l'Ukkelbeek soit réhabilité et même réapparaisse si possible en surface.

En décembre 2016, la Ministre Frémault nous avait reçus à son cabinet pour faire le point sur la réhabilitation du cours de l'Ukkelbeek et nous avait rappelé que son objectif premier était de rétablir un cours

d'eau continu entre la principale source située av. De Fré à hauteur de l'ambassade de Russie et l'étang dit du « Moulin Blanc » ou Clipmolen, rue de Stalle.

En mars 2018, une nouvelle réunion a rassemblé les principaux acteurs et représentants du monde associatif à cette réhabilitation. Bonne nouvelle : au cours de cette année le cours de l'Ukkelbeek sera réhabilité entre sa principale source av. De Fré et l'étang du Clipmolen ! Même si la mise à jour de la rivière ne sera pas possible au vu des conditions de terrain, l'eau du ruisseau sera canalisée vers l'étang et ne finira plus dans les égouts comme c'est le cas actuellement, mais apportera de l'eau à l'étang du Clipmolen. C'est une grande avancée.

Les travaux se tiendront déjà entre avril et décembre 2018. La Commune informera les habitants du planning et de ses répercussions.

SOS Kauwberg—Uccle Natura et l'ACQU se félicitent de cette annonce et remercient les services techniques et de l'environnement de la Commune d'Uccle qui ont été un maillon essentiel de l'avancée de ce dossier. ■

# SEMAINE BRUXELLOISE DE LA NATURE 2018

*Découvrez la nature à Bruxelles... et ailleurs...*

**Projections de films primés au FINN 2017, ainsi que des courts métrages**

Dans différentes salles bruxelloises (programme à venir...)

**Nombreuses activités et guidances dans des sites naturels**

Les activités ucloises sont présentées aux pages suivantes, d'autres le sont sur [www.bruxellesnature.be](http://www.bruxellesnature.be) et la page facebook Bruxelles Nature

**Dimanche 29 avril : Journée *Discover the green side of Brussels* !**

Visites de cinq sites bruxellois :



J'étais donc un chagard: d'être un garçon, de parler français, de passer des vacances au grand air, d'être bien nourri, de boire du sirop iodotanique pour devenir fort, et de cueillir des pâquerettes et des renoncules au bord de ce limpide ruisseau qui courait tout le long de la chaussée de Saint - Job et que je traversais sur le petit pont devant l'entrée de ce sympathique estaminet au-dessus duquel nous logions, ma mère et moi.





J'y ai siroté avec extase ma première grenadine, d'un rouge à faire rêver,

Dans ce café, tout le monde parlait flamand, y compris ma mère; mais avec moi, chacun s'efforçait de converser en français, bien que je n'eusse aucune peine à comprendre ce flamand, si familier à mes oreilles depuis ma prime enfance. Je trouvais tout naturel qu'il y eût deux langages, le français pour moi et le flamand pour «les

autres». J'en tirais d'ailleurs une certaine fierté, d'autant plus que ma tante m'avait dit que les garçons doivent bien connaître le français, ce qui est indispensable si l'on veut devenir savant, comme je le voulais. Mais il était bon que je sache aussi le flamand, pour parler à Bon--Papa, que j'aimais bien et qui n'avait pas eu la chance, comme moi, d'apprendre le français.

Dans le cadre de la semaine bruxelloise de la nature, l'ASBL Bruxelles Nature organise une journée découverte de **5 sites semi-naturels** avec l'appui du cabinet de la Ministre de l'Environnement, le **29 avril 2018**.

25 ans après la dernière édition du rallye des 5 vallées, Bruxelles Nature met à l'honneur 5 sites emblématiques bruxellois : le Moeraske, le Kauwberg, le Vogelzang, le Scheutbos et le Val du Bois des Béguines. Sur chacun de ces sites, 4 **visites guidées** d'un peu moins d'une heure sont organisées aussi bien en français qu'en néerlandais et assurées, tout au long de la journée, par des guides bénévoles membres de diverses associations naturalistes. Celles-ci ont pour but de faire découvrir les sites semi-naturels en passant par les endroits les plus typiques et intéressants selon leurs qualités historiques, leurs valeurs biologiques, etc. Les participant-e-s auront l'occasion de discuter et de s'informer au stand d'accueil mais aussi de se divertir en répondant à des quizz ou en participant à des ateliers. Nous mettrons également à leur disposition une brochure permettant de visiter un site seul, sans guide.

Par ailleurs, les sites seront reliés par une **navette** composée de 5 bus d'environ 50 places. La participation aux visites et l'utilisation des transports est entièrement **gratuite**. Des parkings pour **vélos** sont placés sur chaque site à visiter. Un itinéraire à vélo devrait également être mis à disposition des participant-e-s. De plus, une restauration sera proposée sur certains sites. Les détails et horaires figurent au centre de ce numéro.

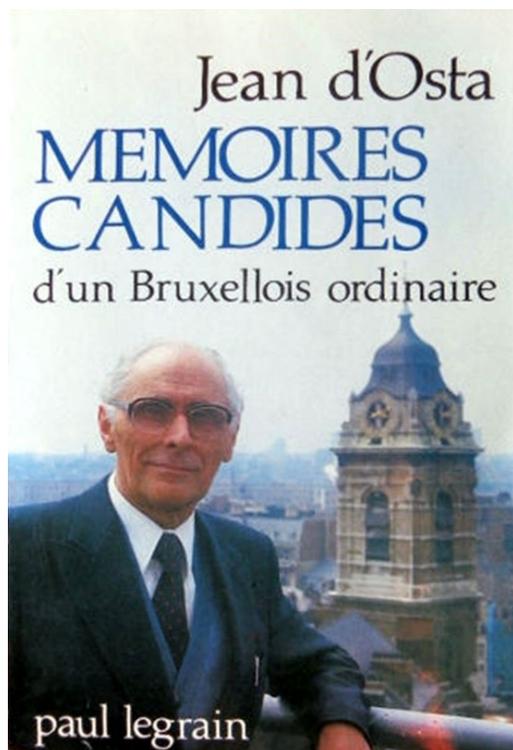
Par l'organisation de cet événement, nous souhaitons offrir l'opportunité aux participant-e-s de découvrir gratuitement des sites qui leur sont peut-être inconnus, en dehors de leur cadre de vie quotidien, tout en ayant le confort d'utiliser des transports mis en place à cet effet. Ce sera l'occasion pour les participant-e-s d'être informé-e-s sur l'importance de la préservation de la nature en région bruxelloise et des menaces qui pèsent sur les sites semi-naturels.

Détachez le feuillet central de ce numéro; il se plie en trois et vous donne toutes les infos pratiques de cette journée

## QUAND LE KAUWBERG ETAIT UNE CAMPAGNE DE BRUXELLES

Jean D'Osta a travaillé avant guerre à la CAP (caisse d'assistance publique, devenue CPAS aujourd'hui) d'Uccle. Après guerre, il se lance dans le journalisme et la littérature populaire bruxelloise sous le pseudonyme de Jeff Kasak. Enfant, il habitait le haut d'Ixelles avant que celui-ci ne devienne Matonge. Uccle était alors une campagne pour ces Bruxellois...

Ce texte intitulé « Le Miracle » est extrait des « mémoires candides d'un Bruxellois ordinaire » paru en 1984 aux éditions Paul Legrain\*, pages 15 à 20 et décrit les vacances à la campagne, au Kauwberg .



\* Paul Legrain a longtemps habité Uccle et était un ami de mes parents( NDLR)

À l'âge de cinq ans, je détestais deux hommes : le coiffeur et le docteur. Le premier me faisait mal (en tondant mes « épis » à rebrousse-poil) et le second me faisait peur (parce qu'il détenait des secrets redoutables et aussi parce que je savais qu'il allait me prescrire de l'huile de foie de morue et des mixtures affreusement amères).

Mais il advint que ce docteur, mandé parce que je toussais, annonça une bonne nouvelle, après avoir ausculté mon thorax: «Ce garçon a besoin du grand air de la campagne. L'air de la ville ne lui vaut rien. Il devrait aller en vacances. Sans quoi, il pourrait devenir poitrinaire ».

Suite de cet article, page 11

Suite de la page 6

Hourra! Des vacances ! Comme les riches, comme Émile Calot, le voisin de mon âge, qui était allé huit jours à Blankenberghe! Le visage de ma mère se rembrunissait. Combien coûte le train? Combien coûte la location d'une ou deux chambres? Elle le calculait sans doute. Mais le docteur coupa court: «L'air de la mer est trop fort pour lui. Il lui faut la verdure de la campagne. Par exemple, il y a de bons hôtels à Uccle : Le Globe, Le Terminus, les Familles, Le Vert-Chasseur, l'Espinet, etc. Réfléchissez !» Ce fut vite réfléchi: impossible de payer des «pensions complètes» à quatre francs cinquante ou même six francs par jour et par personne. On louerait plutôt une chambre garnie comme il s'en trouvait en suffisance dans les vallées de l'Ukkelbeek, du Geleytsbeek ou ailleurs. Et au moins pour un mois! «Car Jean-Jean ne peut tout de même pas devenir poitrinaire! »

Poitrinaire? On ne m'expliqua pas le sens de ce mot. Je me persuadai qu'un poitrinaire est quelqu'un comme la grosse cousine Pauline, laquelle avait une poitrine énorme, et je décidai que je ne pouvais pas devenir aussi «poitrinaire» qu'elle.



Le regard passant sous le pont, la carrière était alors visible depuis la chaussée de Saint-Job.

Mes plus anciens souvenirs de vacances se situent donc à l'entour d'une maison paysanne de la chaussée de Saint-Job, au coin du chemin menant au « Kauwberg ».

L' oncle Franz y avait loué, pour ma mère et moi, une chambre garnie au premier étage. Le rez-de-chaussée était un adorable estaminet aux cimaises pleines de verres et de pots et aux rideaux échiquetés de petits carrés verts et blancs.

*D'autres visites à Anderlecht, Jette, Saint-Gilles, Watermael-Boitsfort, Forest.*

*Vous lirez leurs détails sur [www.bruxellesnature.be](http://www.bruxellesnature.be) ou la page facebook Bruxelles Nature*

*Retenons celle de Forest, à la limite d'Uccle et de l'Altitude cent :*

### **mardi 24 avril 2018**

#### **Le parc Duden au printemps**

Rendez-vous : dès 13 h 45 à l'entrée du parc, avenue Victor Rousseau, en face de l'avenue Maréchal Joffre.

Accès : arrêt STIB Bus 48 et 54 (Duden), tram 51 (altitude 100) à 5'.

Durée : départ à 14h et fin prévue aux environs de 16 h 30.

Guide : Françoise Debefve – [francoise.debefve@gmail.com](mailto:francoise.debefve@gmail.com) – 0488 371 961

Organisateur : Guides-nature du Brabant

Nombre de participants limité à 20. Inscription par mail à [hortensedebrouwer@gmail.com](mailto:hortensedebrouwer@gmail.com) ou en contactant le 0471 18 22 91.

### **jeudi 26 avril 2018**

#### **Découvrons la végétation printanière dans la réserve naturelle du Kinsendael à Uccle.**

Rendez-vous : dès 13 h 45 devant le site de la réserve naturelle, angle rue du Château d'or/ rue Engeland devant l'étang.

Accès : arrêt STIB Bus 60 (Engeland), Bus 43, 51 (détournés), (arrêt Bourdon) à 5'. Gare Uccle Calevoet à 5'. Parking rue Engeland.

Durée : départ à 14h et fin prévue aux environs de 16 h 30.

Guide : Thérèse Baekelmans – [chabi@comiteengeland.be](mailto:chabi@comiteengeland.be) – 0473 321 585

Organisateur : Guides-nature du Brabant, en collaboration avec l'asbl « SOS Kauwberg-Uccle Natura »

Nombre de participants limité à 20. Inscription par mail à [hortensedebrouwer@gmail.com](mailto:hortensedebrouwer@gmail.com) ou en contactant le 0471 18 22 91.

Remarque : Prévoyez de bonnes chaussures ou des bottes, le sol peut être boueux.

## **ACTIVITES UCCLOISES LORS DE LA SEMAINE BRUXELLOISE DE LA NATURE**

dimanche 22 avril 2018

#### **Excursion au plateau du Kauwberg. Thème : « à l'écoute des oiseaux » (Pré-AUBE des OISEAUX de Natagora)**

Rendez-vous : 7 h 00

Lieu : devant le cimetière d'Uccle, avenue de la Chênaie 125

Durée : environ 2 heures

Accès : Bus 43 arrêt « chênaie » (pas Kauwberg qui est le terminus à l'autre bout du site...) ou bus 60 arrêt « chênaie » (+ 10 min de marche) et 43 arrêt « Guy » (+ 5 min de marche)

Guide : Ludovic Petre ( 0476 50 17 63 ou [ludo\\_petre@hotmail.com](mailto:ludo_petre@hotmail.com))

Organisateur : SOS Kauwberg-Uccle Natura et ACQU/Natagora  
Nombre de participants limité à 15. Inscription par mail à [hortensedebrouwer@gmail.com](mailto:hortensedebrouwer@gmail.com) ou en contactant le 0471 18 22 91.

**lundi 23 avril 2018.**

#### **Cheminons au fil de l'eau du Geleytsbeek dans le site du Keyenbempt à Uccle.**

Rendez-vous : dès 13 h 45 devant le site de la réserve naturelle du Kinsendael, rue du Château d'or/ rue Engeland devant l'étang.

Accès : arrêt STIB Bus 60 (Engeland), Bus 43, 51 (détourné), (Bourdon) à 5'. Gare Uccle Calevoet à 5'. Parking rue Engeland.

Durée : départ à 14 h et fin prévue aux environs de 16 h 30.

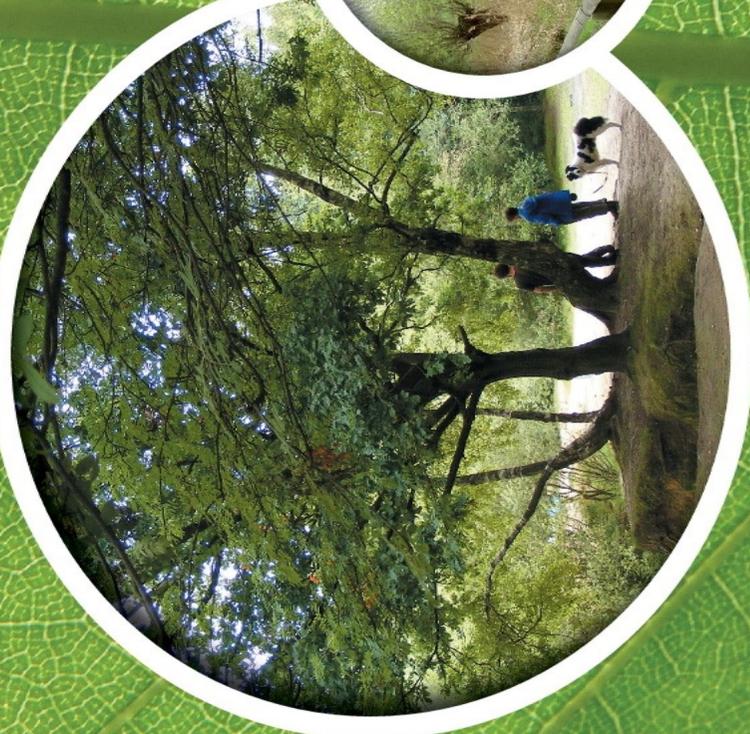
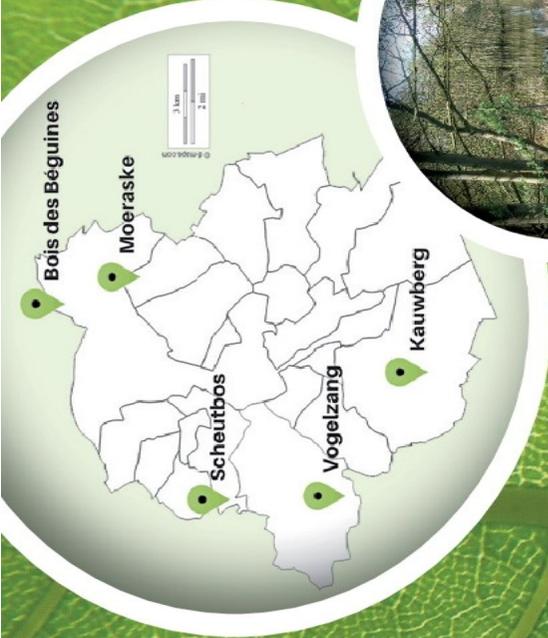
Guide : Thérèse Baekelmans – [chabi@comiteengeland.be](mailto:chabi@comiteengeland.be) – 0473 321 585

Organisateur : Guides-nature du Brabant, en collaboration avec l'asbl « SOS Kauwberg-Uccle Natura ».

Nombre de participants limité à 20. Inscription par mail à [hortensedebrouwer@gmail.com](mailto:hortensedebrouwer@gmail.com) ou en contactant le 0471 18 22 91.

Remarque : Accessible aux familles et poussettes.

# Discover the green side of Brussels!



**Kauwberg**

**Moeraske**

**Scheutbos**

**Val du Bois des Béguines**

**Vogelzang**



**Découvrez les merveilles de la nature  
bruxelloise**

**Ontdek de natuurwonderen van Brussel**

Visites guidées sur 5 sites semi-naturels et bien plus encore  
Rondleidingen op 5 semi-natuurlijke gebieden en nog veel meer  
Navette gratuite reliant les sites semi-naturels  
Gratis pendelbussen die de sites verbinden  
Participation gratuite - Gratis deelname

Dimanche / Zondag  
**29.04.2018**  
08:45 - 18:30



Renseignements - Inlichtingen: <http://bruxellesnature.be/> /  
<https://www.facebook.com/Bruxelles-Nature-ASBL-2110935695802154/>